

Titel: Brauner Zucker
Originaltitel: Brown Sugar
Musik: Mick Jagger, Keith Richards
Originaltext: Mick Jagger, Keith Richards
Deutscher Text: André R. Kohl

Schiffe bringen Nachschub für das Baumwollfeld,
alles kannst du kaufen, hast du nur genug Geld.
Alter weißer Farmer in der Nacht um halb drei
Peitscht die schwarze Frau und grinst dreckig dabei

***Brauner Zucker, oh, du schmeckst mir so gut,
Brauner Zucker, süßer Übermut***

Trommeln in der Nacht, kaltes englisches Blut
wird schnell ziemlich heiß und merkt wie gut das hier tut.
Kleines schwarzes Spielzeug macht die Sache perfekt
und die englische Lady hat längst Blut geleckt.

***Brauner Zucker, oh, du schmeckst mir so gut,
Brauner Zucker, süßer Übermut***

***Brauner Zucker, oh, du schmeckst mir so gut,
Brauner Zucker, süßer Übermut***

Deine Ma ist völlig durchgeknallt
und ihr Toy-Boy sechzehn Jahre alt,
ich bin kein Kind mehr, doch ich weiß was ich will,
und bin verdammt gut in diesem klebrigen Spiel.

***Brauner Zucker, oh, du schmeckst mir so gut,
Brauner Zucker, süßer Übermut***

Das Original: Brown Sugar

Gold Coast slave ship bound for cotton fields
Sold in a market down in New Orleans
Scarred old slaver, know he's doing alright
Hear him whip the women just around midnight

*Brown sugar, how come you taste so good?
Brown sugar, just like a young girl should*

Drums beating, cold English blood runs hot
Lady of the house wond'ring where it's gonna stop
House boy knows that he's doing alright
You shoulda heard him just around midnight

*Brown sugar, how come you taste so good, now?
Brown sugar, just like a young girl should, now*

*Brown sugar, how come you taste so good, babe?
Brown sugar, just like a black girl should, yeah*

Now, I bet your mama was a tent show queen
And all her boyfriends were sweet sixteen
I'm no schoolboy, but I know what I like
You shoulda heard me just around midnight

*Brown sugar, how come you taste so good, babe?
Ah, brown sugar, just like a young girl should, yeah*